



BIZKAIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA

FEDERACIÓN VIZCAÍNA DE FÚTBOL

HAUTESKUNDE ARAUDIA

REGLAMENTO ELECTORAL

Este documento es una representación del documento original electrónico, verificable en la **sede electrónica** mediante el **localizador** indicado al pie de página.
Dokumentu hau jatorrizko dokumentu elektronikoaren irudikapen bat da, **egoliza elektronikoan** egiaztagarria, orri-oihean adierazitako **lokalizatzailearen** bidez.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: FYQE-MZ3W-WKOW-A4T7
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus



LOKALIZATZAILEA / LOCALIZADOR: J0D0Z-T6P0V-M2FW

EGOITZA ELEKTRONIKOA / SEDE ELECTRÓNICA: <https://euskadi.eus/lokalizatzailea> / <https://euskadi.eus/localizador>

SINATZAILE / FIRMANTE: GORKA ITURRIAGA MADARIAGA | 2025/03/06 20:14:34

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.- Araudi honen xedea Federakunde honen hauteskunde-araubidea ezartzea da.

2. artikulua.- Federakunde honetan burutuko diren hauteskunde-prozesuak Euskadiko Jarduera Fisikoari eta Kirolari buruzko martxoaren 30eko 2/2023 Legean, Euskadiko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretuan, Jaurlaritzako Lehen Lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politikako Sailburuaren 2024ko urriaren 22ko Aginduan, euskal kirol federazioen eta lurralde federazioen hauteskunde-erregelamenduak egiteko eta hauteskundeak egiteko irizpideak ezartzen dituen, eta gainerako arauzko xedapenetan, Federakundearen Estatutuetan, Araudi honetan eta Federakundearen organo propioek baliozkotasunez hartutako erabakietan xedatutakoaren arabera garatuko dira.

3. artikulua.- Hauteskunde-araudi honetan adierazten diren epeetarako, lanegunak baino ez dira kontuan hartuko, hau da, igandeak eta jai egunak kontuan hartu gabe.

Hauteskunde Arloetarako abuztuko hilabetea ez da kontutan izaten.

I. KAPITULUA: HAUTESKUNDE-PROZESUAREN BERRI EMATEA

4. artikulua.- Federakunde honen hauteskunde-prozesuaren hasieraren iragarpena federazioaren egoitzako iragarki-aholean egingo da, eta hauteskunde-prozesuari buruzko

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.- El objeto del presente Reglamento es establecer el régimen electoral de esta Federación.

Artículo 2.- Los procesos electorales que se lleven a cabo en esta Federación se desarrollarán siguiendo lo dispuesto en la Ley 2/2023 de 30 de marzo de la Actividad Física y del Deporte del País Vasco, en el Decreto 16/2006 de 31 de enero de Federaciones Deportivas del País Vasco, en la Orden de 22 de octubre de 2024 de la Vicepresidenta Primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística por la que se establecen los criterios para la elaboración de reglamentos electorales y para la realización de elecciones de las federaciones deportivas vascas y territoriales y demás disposiciones reglamentarias, en los Estatutos de la Federación, en el presente Reglamento y en los acuerdos válidamente adoptados por sus órganos propios.

Artículo 3.- Los plazos previstos en este Reglamento Electoral, salvo disposición expresa en contrario, se refieren siempre a días hábiles quedando excluidos los sábados, domingos y festivos.

El mes de Agosto, no se considerará hábil a efectos electorales.

CAPÍTULO I: DIFUSIÓN DEL PROCESO ELECTORAL:

Artículo 4.- El anuncio del inicio del proceso electoral de esta Federación se efectuará en el tablón de anuncios de la sede federativa se publicará y expondrá igualmente toda la documentación



dokumentazio guztia ere argitaratu eta erakutsiko da, bai eta prozesu horretan organo eskudunek har ditzaketen erabaki guztiak ere.

Hautesleek eta hautagaiek, beren kontura, egokitzen jotzen dituzten hauteskunde-agirien kopia guztiak eskuratu ahal izango dituzte.

referente al proceso electoral, así como todos los acuerdos que en el transcurso del mismo puedan adoptar los órganos competentes.

Los electores y elegibles podrán obtener, a su costa, todas las copias de la documentación electoral que consideren oportuna.

5. artikulua.- Dagokion unean izendatuko den hauteskunde-batzordeak bermatu egingo die federazio honetako afiliatu guztiei hauteskunde-prozesuari buruzko informazio nahikoa, dagozkien eskubideak erabiltzerik izan dezaten.

Artículo 5.- La Junta Electoral, que en su momento se designe, garantizará a todos los afiliados de esta Federación la información suficiente sobre todo el proceso electoral con el fin de que puedan ejercer todos los derechos electorales que les correspondan.

6. artikulua.- Federazioko idazkaritzaren bidez, zuzendaritza-batzordeak behar erso bitarteko material eta giza baliabide jarriko ditu hauteskunde-batzordearen nahiz hauteskunde-mahaiaren eskura hauteskunde-prozesua hedatu eta behar bezala gara dadin.

Artículo 6.- La Junta Directiva, mediante la Secretaría de la Federación, proporcionará tanto a la Junta Electoral como a la Mesa Electoral todos los medios materiales y recursos humanos necesarios para la suficiente difusión de este proceso electoral y su correcto desarrollo.

II. KAPITULUA: HAUTESKUNDE-BATZA

CAPÍTULO II: JUNTA ELECTORAL

7. artikulua.- Egoitza BFF-FVFrena bera izango duen Hauteskunde-batza hiru kidek eta beste horrenbeste ordezkok osatuko dute, estatutuetan ezarritakoaren arabera.

Artículo 7.- La Junta Electoral, cuya sede será la propia FVF-BFF estará formada por tres miembros titulares y tres miembros suplentes que serán elegidos por el sistema establecido en los estatutos.

8. artikulua.- Hauteskunde-batzaren zereginak ondoko hauek izango dira :

- a) Hauteskunde-errola eta egutegia onartu.
- b) Aurkeztutako hautagai-zerrendak onartu, hautatu eta argitaratu.
- c) Hauteskunde-mahaia izendatu.
- d) Hauteskunde Mahaiaren erabakien

Artículo 8.- Son funciones de la Junta Electoral las siguientes:

- a) Aprobar el censo y el calendario electoral.
- b) Admitir y proclamar las candidaturas presentadas.
- c) Designar la Mesa Electoral.
- d) Resolver las impugnaciones,



aurkako errekurtsioak eta aurkezten zaizkion erreklamazio, eskakizun eta impugnazioak ebatzi.

e) Aplikagarri diren hauteskunde-arau eta legeak interpretatu eta aplikatu.

f) Boto-orriak, gutun-azalak, hautagaien zerrenden orriak eta beste edozein hauteskunde agirien ereduak onartu.

g) Federazioaren egoitzatik kanpo egiten diren hauteskunde-ekitaldiak baimendu.

h) Egiten zaizkion kontsultak ebatzi.

i) Federazioaren diziplina-batzordeari hauteskunde-prozesuan gertatu eta federazioaren diziplina-espedientearen xede izan daitezkeen gertakarien berri eman.

j) Aukeratutako hautagaiak aldarrikatu.

k) Hauteskunde-prozesuarekin zuzenean loturik dagoen beste edozein gairi buruz erabakiak hartu.

reclamaciones y peticiones que se le presenten y los recursos contra las decisiones de la Mesa Electoral.

e) Interpretar y aplicar todos los preceptos y normas legales electorales aplicables.

f) Aprobar los modelos de las papeletas de voto, sobres, presentación de candidaturas y cualquier otro documento electoral.

g) Autorizar la realización de los actos electorales en locales diferentes a la sede federativa.

h) Resolver las consultas que se les formule.

i) Informar al comité disciplinario federativo sobre aquellos hechos ocurridos durante el proceso electoral que pudieran ser objeto de expediente disciplinario federativo.

j) Proclamar las candidaturas electas.

k) Cualesquiera otras cuestiones directamente relacionadas con el proceso electoral.

9. artikulua.- Hauteskunde-batzaren saioak egiteko, nahikoa izango da bi kide bertan izatea.

Artículo 9.- Será suficiente para que se constituya en sesión la Junta Electoral la presencia de dos de sus miembros.

10. artikulua.- Hauteskunde-batzaren erabakiak botoen gehiengoarekin hartuko dira, eta presidentek kalitateko botoa izango du. Aurkako boto partikularrak gehiengoaren erabakiak sor litzakeen erantzukizunetatik aske utziko du boto horren emalea.

Artículo 10.- Los acuerdos de la Junta Electoral se adoptarán por mayoría de votos, siendo de calidad el voto del Presidente. El voto particular discrepante eximirá a su autor de las posibles responsabilidades que pudiera originar el acuerdo mayoritario.

11. artikulua.- Hauteskunde-batzak berak hartutako erabakien aurka errekurtsioak egiteko egutegiko baliodun bi eguneko epea egongo da, eta batzordeari berari helarazi behar zaizkio. Epe hori erabakia jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo

Artículo 11.- Los acuerdos que adopte la Junta Electoral serán recurribles en 1ª instancia en el plazo de dos días hábiles ante la propia Junta. Este plazo se contará a partir del día siguiente de su notificación o, en su caso, publicación.



egunean hasiko da. Errekurtso hoietako erabakiak aurka errekurtsoak izan daitezke Euskal Kirol Justizia Batzordearen aurrean, baliodun zazpi egunetako epean.

Las resoluciones de dichos recursos serán recurribles ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva, en el plazo de siete días hábiles.

12. artikulua.- Hauteskunde-batzak, kideen berariazko erabakiz, ohizko postaz, posta elektronikoz, faxez edo jaso izana bermatzen duen erso edozein bitarteko erabiliz jakinarazi ahal izango ditu erabakiak.

Kasu horretan, hauteskunde-batzako idazkariak dagokion akta idatziko du eta bitarteko horiek erabiliz igorritako jatorrizko agiriekin batera jasoko du.

Artículo 12.- La Junta Electoral, por acuerdo expreso de sus miembros, podrá comunicar sus acuerdos mediante correo postal, electrónico, fax y cualquier otro medio técnico análogo que garantice su recepción. En este caso el Secretario de la Junta Electoral redactará el acta correspondiente acompañada de los documentos originales enviados por estos medios.

13. artikulua.- Hauteskunde-batzak hartutako erabaki guztiak, bere interesatuei jakinaraziko zaie eta federakundeko iragarki oholetan argitaratuko dira.

Artículo 13.- Todos los acuerdos de la Junta Electoral se notificarán a los interesados y se publicarán en el tablón de anuncios y página web de la sede federativa.

14. artikulua.- Hauteskunde-batzarako hautatutako pertsonak kargua onartzera behartuta daude, honetatik salbuetsi daitezke beharrian erzona vo hau betetzeko ezintasuna benetakotzen dutenek, kontrako kasuan kirol urratzean eroriko lirakeke.

Artículo 14.- Las personas designadas para la Junta Electoral están obligadas a aceptar el cargo, quedando dispensadas de la misma quienes acrediten suficientemente su imposibilidad para cumplir con esta obligación federativa, incurriendo, en caso contrario, en infracción deportiva.

Hauteskunde-batzaren zereginen jardunak lau urte iraungo du, baina Batzar Orokorrak edo Zuzendaritza Batzordeak epealdi honetan ordeztu eta erso bat izenda dezake.

La duración del ejercicio de funciones de la Junta Electoral será de cuatro años, sin perjuicio de que la Asamblea General pueda destituirla y nombrar otra Junta Electoral antes de la conclusión de dicho periodo.

Irtendako Hauteskunde-batzak ihardunean jarraituko du hauteskunde-batzar berriaren izendapena izan arte.

La Junta Electoral saliente continuará en funciones hasta la designación de la nueva Junta Electoral.

15. artikulua.- Saio bakoitzari buruzko akta jaso eta parte-hartzaile guztiek sinatuko dute.

Artículo 15.- De cada una de las sesiones se levantará acta de la misma, firmada por los asistentes.



III. KAPITULUA: HAUTESKUNDE-MAHAIA

16. artikulua.- Hauteskunde Batzordeak Hauteskunde Mahai bakarria izendatuko du Batzar Orokorrak administrazio-organoa hautatzeko, hautagai-zerrenda bat baino gehiago egonez gero.

17. artikulua.- Hauteskunde-mahaiak ondoko zereginak izango ditu

- 1) Bozketa bakoitza behar bezala garatzen dela zaintzea, boto-emateen nortasuna eta hautesle direla egiaztatuz.
- 2) Emandako botoak baliodunak direla ebatzi.
- 3) Botoen zenbaketa egin.
- 4) Bozketan eta boto-zenbaketan jazotako edozein gertakari ebatzi.

18. artikulua.- Hauteskunde Mahaiak hiru kide izango ditu, bakoitza bere ordezkarekin. Mahaiburua zaharrena izango da, eta Idazkaria, berriz, gazteena. Hauteskunde Batzordeak izendatuko ditu, bozketa bidez, hautagai izango ez diren hautesleen artean, eta nahikoa izango da horietako bi bertan egotea mahaia eratzeko.

Derrigor onartu beharko da izendapena.

19. artikulua.- Hauteskunde-mahaiaren erabakiak boto gehiengoaren bidez hartuko dira, eta boto berdinketa dagoenean, Presidenteak izango du kalitatezko botoa.

CAPÍTULO III: LA MESA ELECTORAL:

Artículo 16.- La Junta Electoral designará una única Mesa Electoral para intervenir en la elección del órgano de administración por la Asamblea General en caso de que hubiera más de una candidatura.

Artículo 17.- Esta Mesa Electoral contará con las siguientes funciones:

- 1) Velar por el correcto desarrollo de cada votación, comprobando la identidad de los votantes y su condición de elector o electora.
- 2) Resolver sobre la validez de los votos emitidos.
- 3) Efectuar el escrutinio de la votación
- 4) Resolver cualquier incidencia surgida en las votaciones y en el escrutinio.

Artículo 18.- La Mesa Electoral estará compuesta por tres miembros, con sus respectivos suplentes, siendo su Presidente el de mayor edad y el Secretario el de menor, designados por la Junta Electoral mediante sorteo entre los electores que no vayan a ser candidatos, bastando la presencia de dos de ellos para su constitución.

Esta designación será de aceptación obligada.

Artículo 19.- Los acuerdos de la Mesa Electoral se adoptarán por mayoría de votos, contando el Presidente con voto de calidad en caso de empate.



20. artikulua.- Gehiengoaren erabakiaren aurkako botoek (aktan ersona jasota daudenean) ez diete erantzukizunik egotziko boto hori eman dutenei. Hauteskunde-mahaiaren erabaki guztien aurka errekurtsua egin ahal izango da egutegiko baliodun bi eguneko epean. Epe hori erabakia jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da.

Artículo 20.- Los votos discrepantes del acuerdo mayoritario que así consten en el acta correspondiente, eximirán a sus autores de responsabilidad. Todos los acuerdos de la Mesa Electoral serán recurribles ante la Junta Electoral en dos días hábiles, este plazo se contará a partir del día siguiente de la notificación o en su caso publicación.

21. artikulua.- Hauteskunde-mahaiaren erabaki guztiak interesatuei jakinaraziko zaizkie eta federazioaren egoitzako iragarki-oholean argitaratuko dira.

Artículo 21.- Todos los acuerdos de la Mesa Electoral se notificarán a los interesados y se publicarán en el tablón de anuncios y web de la sede federativa.

22. artikulua.- Saio bakoitzari buruzko akta jaso eta parte-hartzaile guztiek sinatuko dute.

Artículo 22.- De cada una de las sesiones se levantará acta de la misma, firmada por los asistentes.

IV. KAPITULUA: HAUTES-ERROLDA

CAPÍTULO IV: EL CENSO ELECTORAL

23. artikulua.- Biltzarkideak hautatzeko prozesurik ez dagoen heinean, eta Batzar Orokorrak Zuzendaritza Batzordea aukeratzeko duena den neurrian, ez da hautesle-errolarik egin eta onartuko. Kasu honetan, Hauteskunde Batzordeak egiaztatuko du kirol-klubek, kirol-sozietate anonimoek eta kirol-elkarteek betetzen dituztela biltzarkide izateko baldintzak, eta Zuzendaritza Batzordeko hautagaitzetako kideek arazko baldintzak betetzen dituztela.

Artículo 23.- En la medida que no hay proceso de elección de assembleístas y en la medida que es la Asamblea General quien elige la Junta Directiva, no se elaborará y aprobará censo electoral. En este caso, será la Junta Electoral la que verificará que clubes deportivos, sociedades anónimas deportivas y agrupaciones deportivas cumplen los requisitos para ser assembleístas y si las personas integrantes de las candidaturas de la Junta Directiva reúnen los requisitos reglamentarios.

24. artikulua.- Hauteskunde-errolan, pertsona juridikoen kasuan, errola-zerrendak sozietatearen izena, IFK, klubaren zenbakia eta Eusko Jaurlaritzako Kirol Erakundearen Erregistroko inskripzio-zenbakia jasoko

Artículo 24.- En el censo electoral, en las personas jurídicas, la relación censal incluirá la denominación social, su CIF, su número de Club y su número de inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.



ditu.

25. artikulua.- Hauteskunde-errola iragarki-taulan jarri beharko da, eta Hauteskunde Batzordeak behar diren neurriak hartu beharko ditu behar bezala zabaldu eta ezagutarazteko.

Artículo 25.- El censo electoral deberá exponerse en el tablón de anuncios, debiendo adoptar la Junta Electoral las medidas necesarias para su debida difusión y conocimiento.

26. artikulua.- Hauteskunde errolda bost egun naturaleko epean azalduko da, egon daitezkeen erreklamazioengatik.

Artículo 26.- El censo electoral se expondrá durante cinco días naturales para posibles reclamaciones contra el mismo.

Erreklamazio hauek Hauteskunde Batzaren aurrean aurkeztuko dira, bost egun naturaleko epe barruan, eta hark bi egun balioduneko epean ebatziko du behin betiko.

Estas reclamaciones se presentarán ante la Junta Electoral, dentro del plazo de cinco días naturales, que resolverá definitivamente, en el plazo de dos días hábiles.

27. artikulua.- Errekurtsoak erabakita, hauteskunde-prozesuan ezin izango da erroldari buruzko aurkaratze gehiagorik egin.

Artículo 27.- Resueltos los recursos, no podrá realizarse más impugnaciones referentes al censo durante el proceso electoral.

V. KAPITULUA: IKUSKATZAILEAK

CAPÍTULO V: INTERVENTORES:

28. artikulua.- Hautagai-zerrenda bakoitzak izendatu ahal izango du ikuskatzaile bat bozketa eta zenbaketarako. Ikuskatzaileak adinez nagusia izango da eta bere legezko eskubide guztiak izango ditu, halaber, hautagaiaren ordezkaritza izango du hauteskunde-egintza guztietan.

Artículo 28.- Cada candidatura podrá designar un interventor para el acto de la votación y escrutinio electorales, que deberá ser una persona mayor de edad y en plenitud de sus derechos legales, ostentando este interventor la representación de aquél en estos actos electorales.

29. artikulua.- Izendapen hori notario bidez edo hautagai-zerrenda burutzen duen hautagaia bera Federazioko Idazkariarengana agertuz egin ahal izango da, eta bati zein besteari, ikuskatzailearen izena daraman idazki bat emango dio.

Artículo 29.- Esta designación podrá hacerse mediante notario o por comparecencia personal del candidato que encabece la candidatura ante la Secretaría de la Federación, donde entregará un escrito con el nombre del interventor.

Aurkezleak, Idazkaritzak izendapen

El presentador tendrá derecho a solicitar



honen kopia ziurtatua eskatzeko eskubidea izango du.

una copia certificada por la Secretaría de esta designación.

30. artikulua.- Ikuskatzaileek hauteskunde-mahaiaren ondoan egoteko eskubidea izango dute bozketa eta botozenbaketa egiten diren bitartean, eta aktan agerrarazi ahal izango dute edozein alegazio edo erreklamazio.

Artículo 30.- Los interventores tendrán derecho a estar junto a la Mesa Electoral en el momento de la votación y el escrutinio, pudiendo hacer constar en acta las alegaciones o reclamaciones que considere oportunas.

31. artikulua.- Federazioko Idazkaritzak ikuskatzaileen izenak emango dizkio hauteskunde mahaiari bozketa egin aurretik. Ikuskatzaileek NAN edo antzeko identifikazio-agiriren bat erakutsi behar izango dute ordezkaritza-jarduna bete ahal izateko.

Artículo 31.- La Secretaría federativa entregará a la Mesa Electoral, antes de la votación, las designaciones de los interventores, debiendo presentar estos su DNI o documento identificativo análogo para poder ejercer sus funciones representativas.

VI. KAPITULUA: ERREKURTSOAK

CAPÍTULO VI: RECURSOS

32. artikulua.- Hauteskunde-mahaiaren eta hauteskunde-batzaren erabakien aurkako errekurtsuak Hauteskunde batzar berari helarazi behar zaizkio, Kirol Justiziarako Euskal Batzordearen eskumenekoak direnak izan ezik, baliodun bi eguneko epean Errekurtsuak idatziz aurkeztuko dira eta interesatuaren datuak eta, kasu bada, duen ordezkaritza agertu beharko dira.

Artículo 32.- Los recursos contra los acuerdos de las Mesa Electoral y de la Junta Electoral deberán dirigirse a la propia Junta Electoral salvo los que competan al Comité Vasco de Justicia Deportiva en el plazo de dos días hábiles. Los recursos se presentarán por escrito con los datos personales del interesado y la representación que, en su caso, pueda ostentar.

33. artikulua.- Hauteskunde Batzak gehienez ere lau egun balioduneko epean ebatziko du, errekurtsua aurkeztu denetik zenbatzen hasita.

Artículo 33.- La Junta Electoral resolverá en el plazo máximo de cuatro días hábiles, desde la presentación del recurso.

Errekurtsua hauteskunde-egutegian adierazitako epean ebatzen ez bada, ezetsi egin dela ulertu behar da, Euskal Kirol Zuzendaritza Batzordearen errekurtsu-bidea libre geratuko da.

En caso de que el recurso no fuera resuelto en el plazo indicado en el calendario electoral se considerará desestimado, quedando expedita la vía del Comité Vasco de Justicia Deportiva.

Hauteskunde-errekurtsoei buruzko hauteskunde-batzaren ebazpenek

Las resoluciones de la Junta Electoral que resuelvan recursos electorales, tanto



federazioko bideak amaitzen dituzte eta Kirol Justiziarako Euskal Batzordearen aurrean errekurritu ahal izango dira.

Eskudun organoen hauteskunde-erabakiak betearaztea Hauteskunde Batzordeari dagokio, dagozkion federazio-organoen beharrezko laguntzarekin.

Hauteskunde Batzordearen erabakiak betearazleak izango dira.

Egintza jakin batzuk deuseztatzeak berekin ekarriko du egintza horiek eta irregulartasunik egin izan ez balitz eduki bera izango zuketena izapideak mantentzea.

en reposición como enalzada, agotan la vía federativa y podrán ser recurridos ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva.

La ejecución de las decisiones electorales de los órganos competentes corresponde a la Junta Electoral con la colaboración necesaria de los órganos federativos pertinentes.

Las decisiones de la Junta Electoral tendrán carácter ejecutivo.

La anulación de determinados actos implicará la conservación de los mismos y de los trámites cuyo contenido se hubiera mantenido igual de no haberse cometido la irregularidad.

VII. KAPITULUA: BATZAR OROKORRAREN HAUTAKETA

34. artikulua.

1.- Federakunde honen Batzar Orokorra Federazio honi atxikitako klub bizkaitar guztiek osatuko dute, baldin eta hauteskunde-prozesuaren deialdiaren egunean 50 lizentzia federatu edo gehiago badituzte eta gutxienez lehiaketa batean parte hartzen badute. Halaber, hautetsia den presidentea ere biltzarkidea izango da.

Lizentzia gehien dituzten hurrengoak hartuko dira ordezkoko klub batzarkidetzat.

2.- Batzar Orokorrean boto-haztapen bera ezartzen da batzarkide guztientzat.

35. artikulua.

1.- Batzar Orokorrean kirol-klubak, sozietate anonimoak eta kirol-elkartek

CAPÍTULO VII: ELECCIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL

Artículo 34.

1.- La Asamblea General de esta Federación estará compuesta por todos los clubs vizcaínos adscritos a esta Federación que cuenten en la fecha de la convocatoria del proceso electoral, con 50 o más licencias federadas y que participen al menos en una competición. Así mismo será también asambleísta el presidente que resulte electo.

Se considerarán clubes asambleístas suplentes los siguientes con mayor número de licencias.

2.- En la Asamblea General se establece la misma ponderación de voto para todos los asambleístas

Artículo 35.

1.- En la Asamblea General estarán representados únicamente los clubes



bakarrik egongo dira ordezkatura.

deportivos, sociedades anónimas y las agrupaciones deportivas.

2.-Biltzarkide izaera pertsona juridikoak du, ez haren ordezkari gisa jarduten duen pertsona fisikoak.

2.- La condición de asambleísta la ostenta la persona jurídica, no la persona física que actúa como su representante.

36. artikulua.- Federakundeko presidentearak, edo, bestela, Zuzendaritza Batzordeak izendatutako presidentearak, Hauteskunde Batzordeari dei egingo dio hauteskunde-prozesua hasteko beharrezkoak diren erabakiak har ditzan, eta jarduneko gainerako Zuzendaritza Batzordea bezala eratu da.

Artículo 36.- El Presidente de la Federación, o en su defecto el Vicepresidente designado por la Junta Directiva, procederá a citar a la Junta Electoral para que adopte los acuerdos necesarios para iniciar el proceso electoral, constituyéndose al igual que el resto de la Junta Directiva en funciones.

37. artikulua.- Eusko Jaurlaritzako Kirol Erakundearen Erregistroan inskribatuta egonik, hauteskundearen denboraldian eta aurre-aurreko denboraldian parte hartu duten klubak eta kirol-elkarteak aukeratu dituzte Batzar Orokorreko kirol-klub eta -elkarteen estamentuko ordezkariak.

Artículo 37.- Los representantes del estamento de Clubes y Agrupaciones Deportivas en la Asamblea General serán elegidos por y entre los Clubes y Agrupaciones Deportivas que, figurando inscritos en el Registro de Entidades Deportivas del Gobierno Vasco, hayan participado en la temporada de las elecciones y en la temporada inmediatamente anterior.

VIII. KAPITULUA: ZUZENDARITZA BATZA HAUTATZEA

CAPÍTULO VIII: ELECCIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA

38. artikulua.- Zuzendaritza Batzak Federazioko Batzar Orokorrearen kideak aukeratu dute.

Artículo 38.- La Junta Directiva será elegida por los integrantes de la Asamblea General de la Federación.

39. artikulua.

Artículo 39.

1.- Hautagarritzat hartuko dira hautesle-errola onartzen den unean hemezortzi urtetik gorako dituzten pertsona fisikoak, kirolari, teknikari edo epaile izan, baldin eta federatuak badira eta/edo azken 75 urteetan federatuak izan badira.

1.- Tendrán la consideración de elegibles las personas físicas, sean deportistas, técnicos o técnicas jueces o juezas mayores de dieciocho años en el momento de aprobación del censo electoral, que sean federadas y/o que lo hayan sido en los últimos 75 años.



2.- Era berean, hautagarriak izango dira Batzar Orokorreko kide diren kirol-klubak, kirol-sozietate anonimoak, kirol-elkarteak edo kapitaleko kirol-sozietateak, eta pertsona juridiko horien presidentek edo ordezkariak hori behar bezala egiaztatzen duten pertsonak ordezkatu dituzte. Pertsona fisiko hori ezin izango du ordeztu pertsona juridiko izendatzaileak bere agintaldi osoan, salbu eta heriotza, dimisioa, desgaitasuna, gaixotasuna edo pertsona juridikoaren borondatearekin zerikusirik ez duen beste edozein kausa gertatzen bada.

3.- Hautagarriak izango dira, halaber, klub bateko Zuzendaritza Batzordeko kide izan eta Federazioaren erregistroetan egiaztatuta dauden pertsonak.

40. artikulua.- Hautagai-zerrendak, zerrenda itxiak moduan, Hauteskunde Batzaren egoitzan aurkeztuko dira xede horretarako finkatutako azkeneko eguneko 19:30ak baino lehen, hari zuzenduriko Hauteskunde Batzarrak ofizialki ezarritako idazki batean gauzatuko da.

Hautagaitza bertako kide guztiek sinatu behar dute, NANaren fotokopia erantsita.

Behin aurkezturik, hautagaitzarik ezin izango da aldatu.

Hautagai-zerrendako buruak, Presidente izan daitekeenez, Batzar Orokorreko hamabost kideren abala aurkeztu beharko du, bere hautagaitza babestuz.

Biltzarkide bakoitzak hautagaitza bakarra bermatu ahal izango du.

2.- Igualmente serán elegibles los clubes deportivos, sociedades anónimas deportivas, agrupaciones deportivas o sociedades deportivas de capital que resulten ser miembros de la Asamblea General, quienes serán representados, bien por quienes ostenten la presidencia de dichas personas jurídicas o bien por las personas que acrediten fehacientemente dicha representación. Tal persona física no podrá ser sustituida por la persona jurídica designante durante todo su mandato, salvo en caso de fallecimiento, dimisión, inhabilitación, enfermedad o cualquier otra causa ajena a la voluntad de la persona jurídica.

3.- También serán elegibles las personas que hayan pertenecido a la Junta Directiva de un club y así esté acreditado en los registros de la Federación.

Artículo 40.- Las candidaturas deberán presentarse, mediante lista cerrada, incluyendo los posibles suplentes, en un impreso formalizado por la Junta Electoral antes de las 19:30 horas del último día del plazo que se concrete en el calendario electoral.

La candidatura deberá ser firmada por todos sus componentes incluyendo fotocopia del DNI.

Las candidaturas no podrán ser modificadas una vez presentadas.

Quien encabece la candidatura, como posible Presidente, deberá presentar el aval de quince integrantes de la Asamblea General apoyando su candidatura

Cada asambleísta solo podrá avalar a una candidatura.



Zuzendaritza Batzorderako hautagaitzek emakume eta gizonen arteko ordezkaritza orekatua izan behar dute. Ordezkaritza orekatua dela onartuko da sexu bien ordezkaritza gutxienez %40koa denean. Sexu bietako edozeinetako federazio-lizentziak %40tik behera badira nahikoa izango da gutxiengoan dagoen sexuaren ordezkaritza dituen federazio-lizentzien ehunekoa bestekoa edo handiagoa bada.

Las candidaturas de Junta Directiva deberán tener una representación equilibrada de mujeres y hombres. Se considerará que existe una representación equilibrada cuando los dos sexos estén representados al menos al 40%. En el caso de que las licencias federativas de cualquiera de ambos sexos fueran inferiores al 40% será suficiente con que la representación del sexo minoritario iguale o supere el porcentaje de licencias federativas correspondiente al mismo.

Zuzendaritza Batzordeko hautagai-zerrendek federazioko estamentu guztietako ordezkariak izan beharko dituzte. Pertsona fisikoen estamentu bat pertsona fisiko batek baino gehiagok ordezkatzeko badute Zuzendaritza Batzordean, estamentu horretako gizonetakoek eta emakumeetakoek ordezkaritza izan beharko dute nahitaez.

Las listas de las candidaturas de Junta Directiva deberán incluir representantes de todos los estamentos federativos. En el supuesto de que un estamento de personas físicas esté representado en la Junta Directiva por más de una persona física, deberá existir necesariamente representación masculina y femenina de ese estamento.

41. artikulua.- Hautagaiak aurkezteko epea amaitutakoan, hauteskunde-batzak onartu ala ez erabakiko du bi baliodun eguneko epean.

Artículo 41.- Concluido el plazo de presentación de candidaturas, la Junta Electoral resolverá sobre su admisibilidad, en el plazo de dos días hábiles.

Hautagai-zerrendak onartu edo ezetsi izana errekurritu ahal izango da hauteskunde batzaren aurrean, bi baliodun eguneko epean. Horren gaineko ebazpena bi baliodun egunen burlan eman beharko du batzak, eta interesatuei hartutako erabakiaren berri eman.

La admisión o inadmisión de candidaturas será recurrible ante la Junta Electoral en el término de dos días hábiles quien resolverá en un plazo de dos días hábiles, notificando a los interesados el acuerdo adoptado.

Hautagai-zerrendaren batek konpon litekeen akatsen bat edukiko balu, bi baliodun eguneko apean konpondu beharko dira.

Si alguna candidatura contuviera errores subsanables éstos serán regularizables en el plazo de dos días hábiles.

42. artikulua.- Hautagai zerrendak onartuta, Hauteskunde Batzak Ohizko Batzarra deituko du bere eraketa formalerako, eta bere kasuan, hautagai

Artículo 42.- Admitidas definitivamente las candidaturas, la Junta Electoral convocará a la Asamblea General para su constitución formal y, en su caso,



zerrenden botaketarako. Deialdia egin beharko da nahiz eta hauteskunde egutegian batzarreko saio eguna agertu.

votación de candidaturas. Esta convocatoria se realizará, aunque ya figure la fecha de la sesión asamblearia en el calendario electoral.

43. artikulua.- Bozketa egin aurretik, hautagai-zerrenda burutzen duenak gehienez hamar minutuz hitz egin ahal izango du bere egitaraua azaltzeko.

Artículo 43.- Cada candidatura podrá intervenir antes de la votación, para exponer su programa, durante un tiempo máximo de diez minutos.

44. artikulua.- Bozketa estamentuen arabera egingo da eta Hauteskunde mahaiko Presidenteak beren izenez deituko die batzarkideei; batzarkideak hautestontzira hurbilduko dira boto orria emango diote berak sar dezan. Boto-orria eta gutunazala hauteskunde-batzak ofizialki onartutakoak izango dira. Boto-emaile bakoitzak nor den ziurtatu beharko du dagokion agiria erakutsiz.

Artículo 44.- La votación mediante llamamiento nominal del Presidente de la Mesa Electoral a los asambleístas, quienes se acercarán a la urna para depositar su voto, la papeleta y sobre deberán ser los oficialmente aprobados por la Junta Electoral. Cada votante deberá acreditar su personalidad con la documentación correspondiente.

Bere ordezkariaren ziurtagiria, klubeko Idazkariak emana, Presidentearen oniritziarekin, klubaren legezko ordezkaritza nork duen edo bozketetarako ahalordea nork jaso duen egiaztatzen duena.

La certificación de su representación, expedida por el Secretario del club, con el visto bueno del Presidente, acreditativa de quien ostenta la representación legal del club o de quien ha recibido el apoderamiento para las votaciones.

Batzar nagusiaren baitan ez da onartuko boto-esku ordezkariarik ez posta bidezko botorik ere.

No se admitirá en el seno de la Asamblea General la delegación de voto ni el voto por correo.

Kirol-klub edo -elkarte baten ordezkari den ezein pertsona fisikok ezin izango du beste kirol-klub edo -elkarte baten ordezkariarik izan.

Ninguna persona física representante de un club o agrupación deportiva podrá ostentar la representación de otro club o agrupación deportiva.

45. artikulua.- Bozketa amaitutakoan, hauteskunde-mahaiak boto-zenbaketa egingo du.

Artículo 45.- Terminada la votación, la Mesa Electoral efectuará el escrutinio correspondiente.

Ofiziala ez den orri edo gutunazalean emandako botoa ezeztatu egingo da, bai halaber gutunazalik gabeko orria eta hautagai-zerrenda desberdin bat baino gehiago dituen gutunazala ere. Hautagai-

Serán nulo el voto emitido en sobre o papeleta diferente del modelo oficialmente aprobado por la Junta Electoral, así como los votos emitidos en papeleta sin sobre o en sobre que



zerrendako orri bat baino gehiago dituenean, boto bakarra zenbatuko da.

contengan más de una papeleta de distinta candidatura. En el supuesto de que el sobre contenga más de una papeleta de la misma candidatura se computará como un solo voto válido.

Baliogabea izango da, halaber, boto-orrian emandako botoa, baldin eta boto-orri horretan agertzen diren hautagaien izenak aldatu, erantsi, adierazi edo ezabatu badira, edo horien kokapen-ordena aldatu bada, bai eta bestelako aldaketarik izan bada ere.

Será también nulo el voto emitido en papeleta en la que se hubiera modificado, añadido, señalado o tachado nombres de los candidatos comprendidos en ella o alterado su orden de colocación, así como aquella en la que se hubiera producido cualquier otro tipo de alteración.

Boto zuritzat joko da papeleta bako gutunazala, edo papeleta zuriduna.

Se considerará voto en blanco aquel sobre que no contenga papeleta o con papeleta en blanco.

46. artikulua.- Hautagai-zerrenda irabazletzat aldarrikatuko da emandako baliozko botoen gehiengo soila lortu duena, eta Federakundeko Presidentea izendatuko da hautagai-zerrenda nagusiko burua.

Artículo 46.- Se proclamará como candidatura ganadora la que hubiera obtenido la mayoría simple de los votos válidos emitidos, declarando Presidente de la Federación a quien encabece la candidatura mayoritaria.

47. artikulua.

Artículo 47.

1.- Botoen berdinketa gertatuz gero, beste bozketa bat egingo da, Hauteskunde Batzordeak zehaztutako gehieneko epean. Bozketa berrian, boto berdintasuna duten lehenengo hautagaiek bakarrik hartuko dute parte.

1.- En caso de empate de votos se celebrará una nueva votación en el plazo máximo que determine la Junta Electoral. En la nueva votación únicamente participarán las primeras candidaturas con igualdad de votos.

2.- Berdinketak jarraitzen badu, emakumeak buru dituzten hautagaitzak aukeratuko dira. Berdinketak jarraitzen badu, Hauteskunde Batzordeak, gehienez ere zazpi eguneko epean, bozketa egingo du berdindutako hautagaien artean.

2.- Si persiste el empate, resultarán elegidas las candidaturas encabezadas por mujeres. Si persiste el empate, la Junta Electoral procederá, en el plazo máximo de siete días, a un sorteo entre las candidaturas empatadas.

48. artikulua.- Hautagairik aurkezten ez bada, hauteskunde-batzak hautagai-zerrendak aurkezteko epea zabalduko du berriro, eta ondorioz, egutegia aldatuko da.

Artículo 48.- En caso de no presentarse ninguna candidatura, la Junta Electoral volverá a abrir un nuevo plazo de presentación de candidaturas con la modificación consiguiente del calendario.



49. artikulua.- Hautagai zerrenda bakarra dagoenean administrazio arganurako, ez da botaketa egin beharko, eta Hauteskunde Batzak hautagai zerrenda irabazletzat emango du.

Artículo 49.- Cuando exista una sola candidatura para el órgano de administración, no será necesaria votación alguna, procediendo la Junta Electoral a proclamar a la candidatura admitida como ganadora.

50. artikulua.- Bozketa amaitutakoan, hauteskunde-mahaiak botoen zenbaketa egin eta horren akta jasoko du ikuskatzaileen erreklamazioekin batera. Akta hori eta boto-orriak hauteskunde-batzari igorriko zaizkio segituan.

Artículo 50.- Terminada la votación, en su caso, la Mesa Electoral efectuará el escrutinio y levantará acta del mismo incluyendo las reclamaciones de los interventores, acta que se remitirá seguidamente a la Junta Electoral con las papeletas de voto

51. artikulua.- Egintza horretan bertan, hauteskunde-batzak hautagai-zerrenda irabazlea zein den adieraziko du. Zerrenda horretako burua Presidente eta gainerako kide guztiak zuzendaritza batzako kide izendatuko ditu. Hurrengo bi egunetan, Hauteskunde Batzak behin-behineko emaitzak argitaratuko ditu FVF-BFF eta Lurraldeko Federazioetan. Emaitzok errekurritu egin ahal izango dira Batzaren aurrean bi baliodun eguneko epearen barruan, eta Batzak gehienez lau natural eguneko epean ebazpena eman eta behin betiko emaitzak argitaratuko ditu.

Artículo 51.- La Junta Electoral, en el mismo acto o dentro de las veinticuatro horas siguientes, proclamará provisionalmente como ganadora a la candidatura correspondiente proclamando, así mismo, como Presidente a quien encabece la misma y al resto como miembros de la Junta Directiva, pudiéndose recurrir ante la misma en el plazo de dos días hábiles. La Junta Electoral publicará los resultados provisionales en la FVF-BFF.

Behin erreklamazioak edo errekurtsioak ebatzi ondoren, lau egun naturalen buruan behin-betiko izendapena egingo da.

Una vez resueltas las reclamaciones o recursos presentados, en el plazo máximo de cuatro días naturales se realizará la proclamación definitiva.

LEHEN XEDAPEN GEHIGARRIA

DISPOSICIÓN ADICIONAL PRIMERA

Urtero, azaroan, Federakundeko Idazkaritzaren laguntzarekin, Hauteskunde Batzordeak Batzarkideen balizko bajak aztertuko ditu, eta automatikoki ordezkoei ordeztuko

Anualmente, en el mes de noviembre con el auxilio de la Secretaría federativa, la Junta Electoral examinará las posibles bajas de los Asambleistas, procediendo a su sustitución de forma automática por



dituzte.

los suplentes.

BIGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA

DISPOSICIÓN ADICIONAL SEGUNDA

Araudi honek kirol-klubei edo kirol-erakundeei buruz egiten dituen aipamenek kirol-sozietate anonimoak eta kirol-elkarteak ere barne hartzen dituzte.

Las referencias que el presente Reglamento realiza a los clubes deportivos o entidades deportivas comprenden también a las sociedades anónimas deportivas y agrupaciones deportivas.

AZKEN XEDAPENA

DISPOSICIÓN FINAL

Araudi hau Federakundearen web orrian eta kirol arloan eskumena duen Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean. Ondorioz, Araudi honek ez du eraginik izango bi euskarrietan osorik argitaratu arte.

El presente Reglamento entrará en vigor al día siguiente al de su publicación integra en la página web de la Federación y en la sede electrónica de la Dirección de la Diputación Foral de Bizkaia con competencia en materia deportiva. En consecuencia, el presente Reglamento no surtirá efectos hasta su integra publicación en ambos soportes.

